

Aprendiendo inglés con sus hijos pequeños y adolescentes: cómo usar el correo no deseado para practicar el inglés



Por Nicole DeSalle, Coordinadora de escritura, Iowa Reading Research Center

Nota del editor: Aprender juntos puede mejorar las habilidades del idioma inglés de sus hijos pequeños y adolescentes, y las suyas también. Esta publicación forma parte de una serie diseñada para ayudar a cuidadores que están aprendiendo inglés a encontrar oportunidades de aprendizaje de este idioma, aptas para toda la familia en su vida cotidiana.

Vivimos en un mundo digital. Pero aún así, en esta era de mensajes de texto y aplicaciones para teléfonos inteligentes, su correo electrónico muchas veces se llena de correo no deseado, como cupones y anuncios. Si bien su instinto tal vez sea mandar este correo a la papelera de reciclaje, hay opciones para usar este correo no deseado u otros objetos cotidianos (comúnmente denominados *realia*) como apoyo de su alfabetización en inglés y la de sus hijos pequeños y adolescentes. El idioma nos permite resolver problemas e interactuar con los demás (Vygotsky, 1978). Por lo tanto, practicar con material real como cupones y anuncios puede ser útil para que tanto usted como sus hijos pequeños y adolescentes practiquen situaciones e interacciones que ocurren en la vida real. Este tipo de material también puede ayudarles a conocer mejor la cultura estadounidense, como los tipos de productos que se encuentran en las tiendas y la información que a menudo está presente en los anuncios (Xu, 1999).

Desarrollar juntos un conocimiento de base

En el caso de las personas que están aprendiendo inglés, es útil conocer estos términos antes de hacer las actividades que se proponen aquí.

- A veces recibe correos que desea recibir, como una carta o algo que necesita recibir como por ejemplo la factura de un servicio. El correo que no quiere recibir a menudo se denomina *correo no deseado*. Los cupones y anuncios publicitarios son un tipo de correo no deseado. Si bien los anuncios y cupones pueden ser útiles, muchas personas los denominan correo no deseado porque reciben demasiados de ellos y también porque no los solicitaron. A menudo se utiliza la palabra *spam* para describir a este tipo de contenido no deseado que se le envía por correo electrónico. Para más información sobre este tema, lea este [artículo sobre spam](#) obtenido del sitio web para aprendizaje de inglés, *Breaking News English*.
- Un *cupón* es un ticket o un pedazo pequeño de papel que le permite obtener un descuento en un producto o servicio. Los cupones se pueden encontrar en el periódico o también en Internet. A veces, los cupones se envían por correo postal. Con los cupones se pueden obtener descuentos de todo tipo en productos como alimentos, jabón para lavar la ropa o toallas de papel. Para usar un cupón, sólo hay que llevar el ticket de papel (o impreso si lo obtiene por correo electrónico o a través de Internet) a la tienda. Entregue el cupón al cajero cuando pague su compra.
- Un *anuncio publicitario* es un aviso sobre un producto, servicio o evento. Los anuncios a menudo están diseñados para informar sobre un descuento o reducción en el precio. Algunos anuncios incluyen cupones.



Puede entablar la siguiente conversación con sus hijos pequeños o adolescentes en inglés o en su lengua materna:

- *Do we have junk mail in our native country? How is it similar to or different from junk mail in the United States?* (¿Tenemos correo no deseado en nuestro país de origen? ¿En qué se parece y en qué se diferencia del correo no deseado de los Estados Unidos?)
- *Do we use coupons? What do we usually buy with coupons?* (¿Usamos cupones? ¿Qué compramos generalmente con cupones?)
- *Did we recently receive an advertisement in the mail? What kind of information did it have on it?* (¿Recibimos recientemente un anuncio publicitario por correo? ¿Qué información contenía?)



Puede elegir volver a discutir algunas o todas estas preguntas con sus hijos pequeños o adolescentes cuando le llegue más correo no deseado.

Desarrollar habilidades juntos: actividades con correo no deseado para practicar el inglés

Las actividades que están debajo presentan algunas opciones para utilizar el correo no deseado como cupones y anuncios publicitarios para practicar el inglés con sus hijos pequeños y adolescentes.

Cree un diccionario de imágenes

Puede recolectar muchos cupones y anuncios publicitarios. Para crear un diccionario de imágenes, organícelos alfabéticamente en un cuaderno de recortes. A medida que los vaya organizando, señale los cupones y anuncios y pídale a su hijo que identifique el producto por su nombre en inglés. Luego, pídale a su hijo que señale un cupón para que usted identifique qué es, de modo que también pueda practicar su vocabulario. Una vez que hayan creado su diccionario de imágenes, pueden usarlo para practicar otras habilidades del idioma inglés, tales como gramática y pronunciación.

Practicar gramática: sustantivos contables e incontables

Con sus hijos pequeños o adolescentes, identifique los productos en los cupones que son sustantivos contables e incontables. Por ejemplo, los huevos son contables porque puede otorgarle un número a cada uno. Además, generalmente se venden en un paquete con un número específico como 12 (también conocido como docena). Por el contrario, el cereal es incontable porque sería muy difícil o imposible numerar cada copo o trozo de cereal. Y, en vez de venderse en un número que se puede contar con la mano, el cereal se vende en cantidades como una caja de cereal de 12 onzas. Luego, use los cupones para crear una lista de compras. Con su hijo, encierre con un círculo los sustantivos contables: *apples* (manzanas), *bananas*, *paper towels* (toallas de papel), etc. Dibuje un cuadrado alrededor de los sustantivos incontables: leche (*milk*), *bread* (pan), *detergent* (detergente).

Más práctica: con sus hijos pequeños o adolescentes, agrupe los artículos de su lista de compras en categorías específicas como “*produce*” (frutas y verduras), “*household cleaners*” (limpiadores para la casa) y “*dairy*” (lácteos). Por ejemplo, *milk* (leche) y *cheese* (queso) son tipos de lácteos. Escriba la palabra “*dairy*” en su lista y subráyela. Luego escriba “*milk*” y “*cheese*” debajo. Pregunte a su hijo:

What are some other dairy products?
(¿Qué otro producto lácteo podemos encontrar?)



Practicar pronunciación: consonantes finales (s)

Con sus hijos pequeños o adolescentes, identifique productos en los cupones que terminen con la letra “s”, como “*eggs*” (huevos), “*cupcakes*” (panecillos), “*paper towels*” (toallas de papel) y “*bananas*”. La “s” se usa para formar el plural de las cosas. Explique que cuando una palabra termina en una vocal u otra consonante sonora como “m”, “n”, “ng”, “l”, “b”, “d”, “g”, “v”, “r”, o “th” sonora, la “s” se agrega para formar el plural de la palabra y tiene un sonido /z/. Diga la palabra “*eggs*”, destacando el sonido de la /z/ al final de la palabra.

Luego, explique que cuando una palabra finaliza en un sonido sordo como “p,”“t,”“k,”“f,” o el sonido “th” sordo, la “s” tiene el sonido /s/. Diga la palabra “*cupcakes*,” destacando el sonido de la /s/.

Decidan juntos si cada cupón que termina en la consonante “s” debería pronunciarse con el sonido /z/ o /s/.

Practicar habilidades de habla: hacer y responder preguntas (¿Cuánto?)

Con sus hijos pequeños o adolescentes, hagan jueguen al cliente y el cajero. Usen los ejemplos de oraciones para completar que están debajo y practiquen cómo hacer y responder preguntas sobre los cupones de su diccionario de imágenes. Luego, cambien de lugar

Ejemplos de oraciones para practicar inglés oralmente

<p>Pregunta:</p>	<p><i>How much can I save on _____ with this coupon?</i> (¿Cuánto puedo ahorrar en _____ con este cupón?)</p>	<p>Ejemplos:</p>	<p><i>How much can I save on bananas with this coupon?</i> (¿Cuánto puedo ahorrar en bananas con este cupón?)</p> <p><i>How much can I save on cereal with this coupon?</i> (¿Cuánto puedo ahorrar en cereal con este cupón?)</p>
<p>Respuesta:</p>	<p><i>You can save _____.</i> (Puede ahorrar _____.)</p>	<p>Ejemplos:</p>	<p><i>You can save 39 cents.</i> (Puede ahorrar 39 centavos) <i>You can save 12 dollars.</i> (Puede ahorrar 12 dólares)</p>



Estos ejemplos de oraciones para completar les permitirán practicar sustantivos contables e incontables (ver la sección Practicar gramática: Sustantivos contables e incontables). Al practicar, recuerde que los sustantivos contables pueden terminar con la letra “s” mientras que los sustantivos incontables no. Por ejemplo, la palabra “*bananas*” es un sustantivo contable, mientras que la “*cereal*” es un sustantivo incontable. Estos ejemplos de oraciones para completar les permitirán practicar cómo pronunciar la consonante final “s” (ver la sección Practicar pronunciación: consonantes finales (s) que está más arriba). Recuerde que las palabras que terminan con la consonante “-s” pueden terminar con el sonido /s/ o /z/. Por ejemplo, la palabra “*cents*” (centavos) termina con el sonido /s/ mientras que la palabra *dollars* (dólares) termina con el sonido /z/.

Practicar una conversación en inglés

Dígales a sus hijos pequeños o adolescentes que se van a ir de viaje el fin de semana. Decidan juntos dónde quieren ir. Dígales:

We can only bring three things with us. What should we bring?
(Sólo podemos llevar tres cosas ¿qué deberíamos llevar?)

Con sus hijos pequeños o adolescentes, deciden cuáles tres cosas ilustradas en su diccionario de cupones sería la más útil en su viaje de fin de semana. Definitivamente podría tener en cuenta para su decisión la cantidad de ahorro en los cupones. Cuando hable con sus hijos pequeños o adolescentes, intente usar y pronunciar correctamente los sustantivos contables e incontables.

Nota: Recuerde que, cuando practique la conversación en inglés con sus hijos pequeños o adolescentes, está bien que use palabras, frases u oraciones en el idioma hablado en su hogar si no sabe cómo decir algo en inglés o si una palabra o idea necesita mayor explicación. Incorporar en el idioma hablado en su hogar puede ser una manera eficaz de completar una tarea y de apoyar el aprendizaje de contenido nuevo en el idioma de destino o nuevo (Genesee y Lindholm-Leary, 2012). La meta de la práctica de la conversación es encontrar todas las oportunidades posibles de utilizar el inglés. Podrían descubrir que utilizan cada vez más inglés cada vez que hablan.

Al aprender un idioma nuevo y una cultura nueva, las cosas que encuentras en la vida cotidiana pueden ofrecerte nuevas oportunidades de aprendizaje. El correo no deseado es una manera de practicar el inglés de manera gratuita con materiales que encuentras en tu propio buzón de correo.

Para practicar más, prueba una de estas [Actividades para usar el correo no deseado en el salón de clases de ESL/EFL](#) desde el sitio web *The Internet TESL Journal*.



Referencias

Genesee, F., & Lindholm-Leary, K. (2012). The education of English language learners. In K. R. Harris, S. Graham, T. Urdan, A. G. Bus, S. Major, & H. L. Swanson (Eds.), *APA handbooks in psychology®. APA educational psychology handbook, Vol. 3. Application to learning and teaching* (pp. 499–526). American Psychological Association. <https://doi.org/10.1037/13275-020>

Vygotsky, L.S. (1978). *Mind in society: The development of higher psychological processes*. (M. Cole, V. John-Steiner, S. Scribner, & E. Souberman, Eds.). Harvard University Press.

Xu, Hong. (1999) Young Chinese ESL children's home literacy experiences. *Reading Horizons: A Journal of Literacy and Language Arts*, 40, 47–64. https://scholarworks.wmich.edu/reading_horizons/vol40/iss1/3